

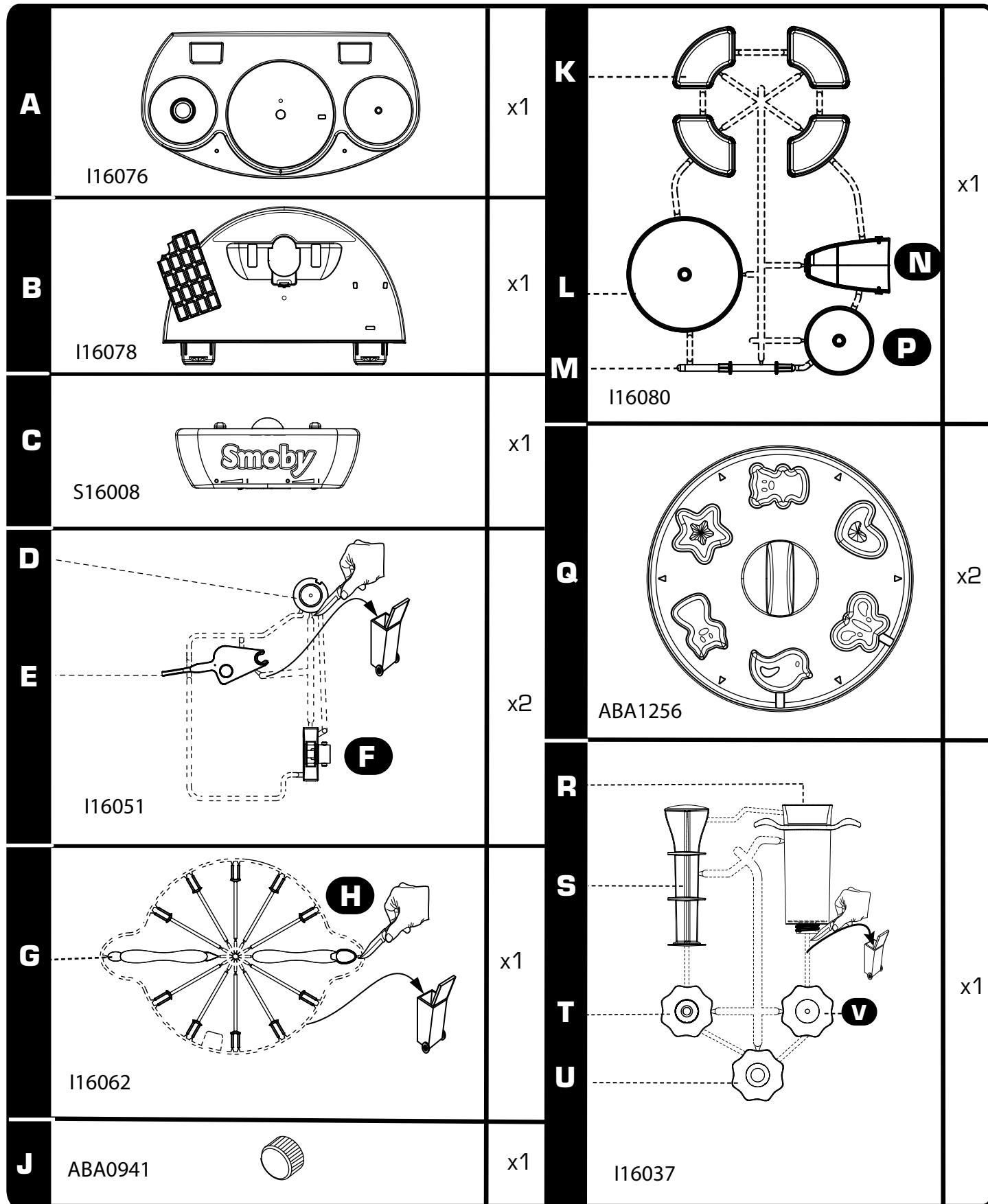
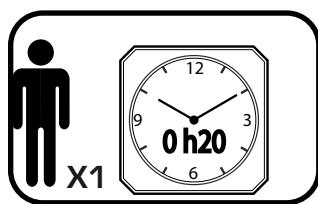
FR • ATTENTION!
GB • WARNING!
DE • ACHTUNG!
NL • WAARSCHUWING!
ES • ADVERTENCIA!
PT • ATENÇÃO!
IT • AVVERTENZA!
DK • ADVARSEL!
SE • VARNING!
FI • VAROITUS!
NO • ADVARSEL!
HU • FIGYELMEZETTES!

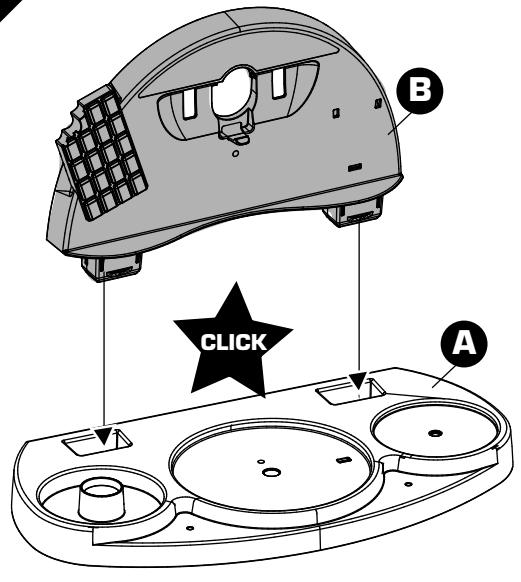
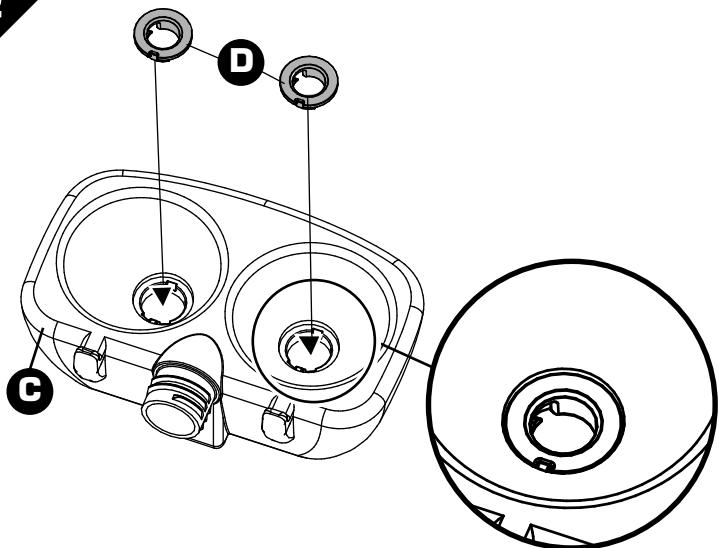
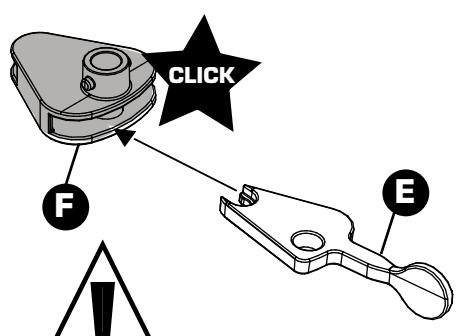
CZ • UPOZORNĚNÍ!
SK • UPOZORNENIE!
PL • OSTRZEŻENIE!
BG • ВНИМАНИЕ!
RO • AVERTISMENT!
GR • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI • OPORIZILO!
HR • UPOZORENJE!
TR • UYARI!
RU • ВНИМАНИЕ!
UA • УВАГА!
AR • تنبيه!

★+5

ans years	år vuotta	ani χρόνια
Jahre	år év	let година
jaar	let rokov	yaşından
años	rokov lata	лет роки
anni	anos سنوات	години
år	• AR	

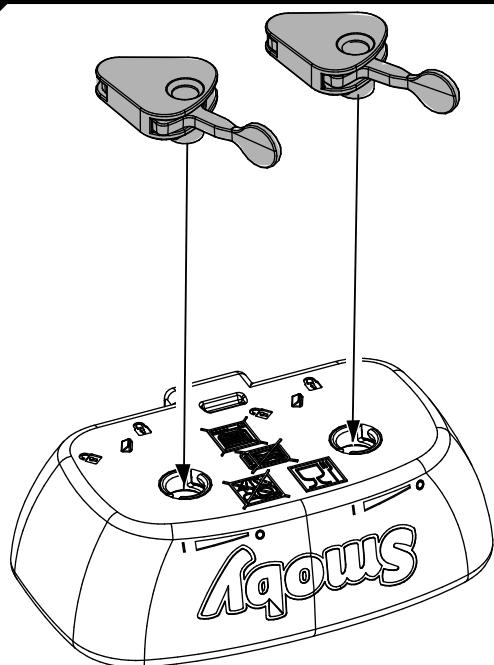
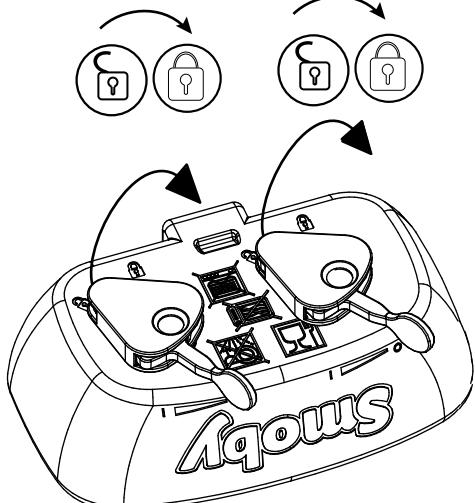
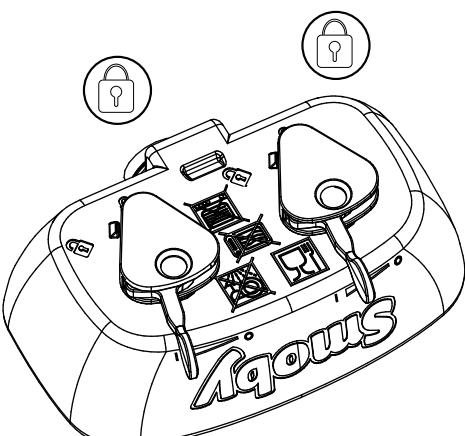
Smoby



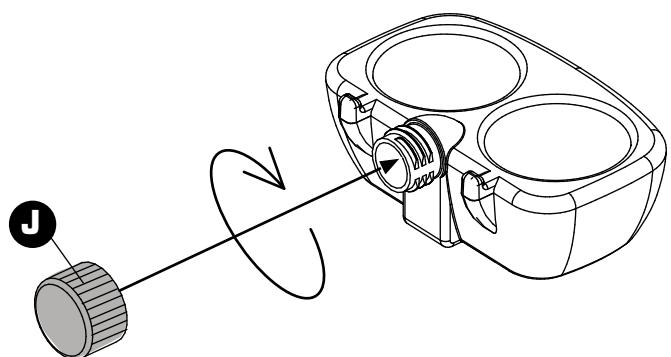
1**2****3****x2**

OK

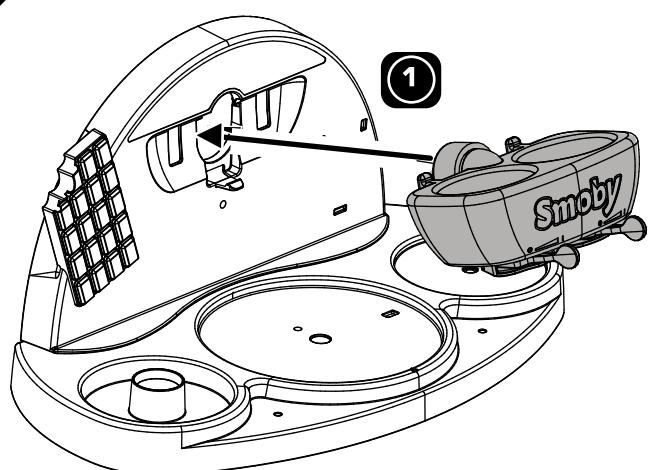
NO OK

4**5****6**

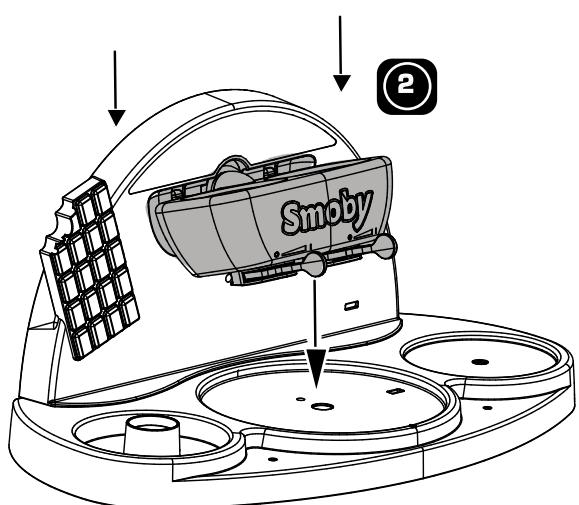
7



8

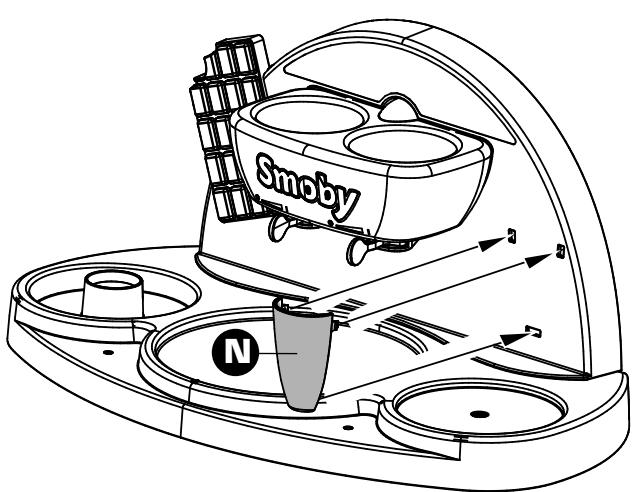


1

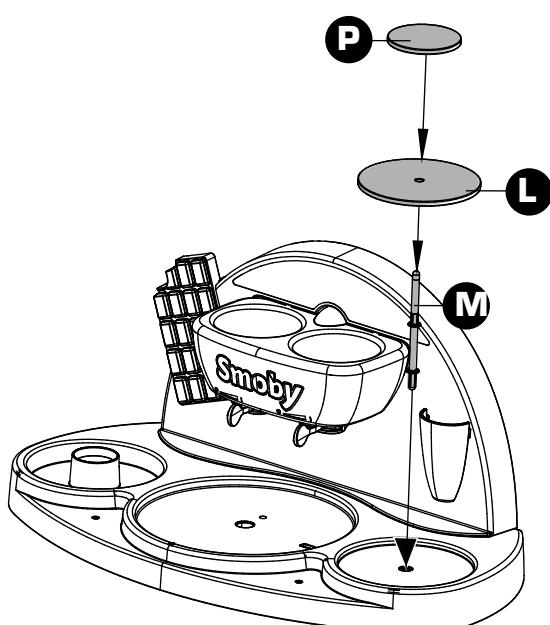


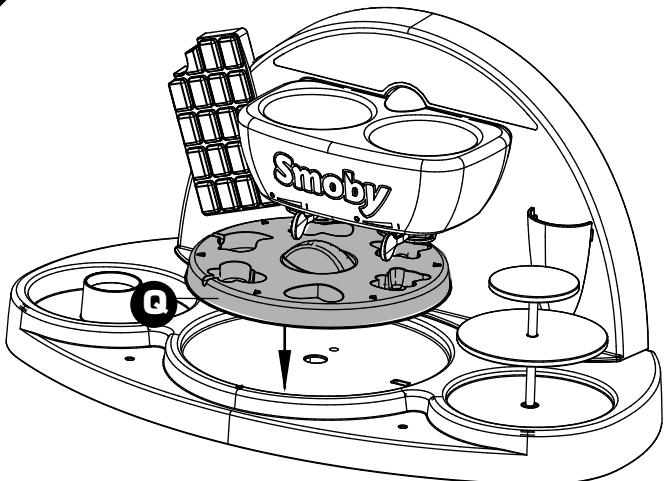
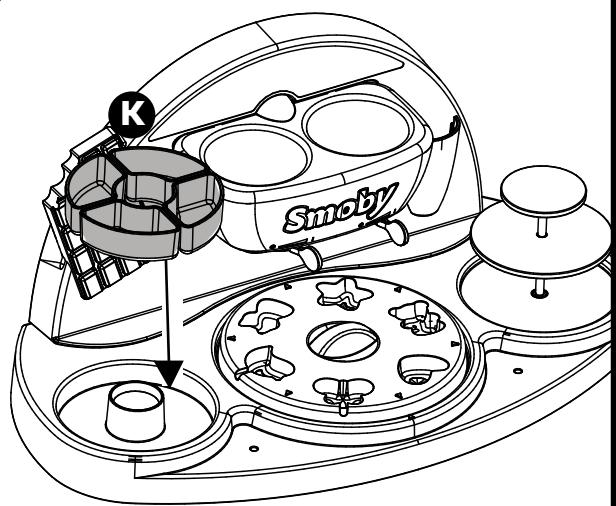
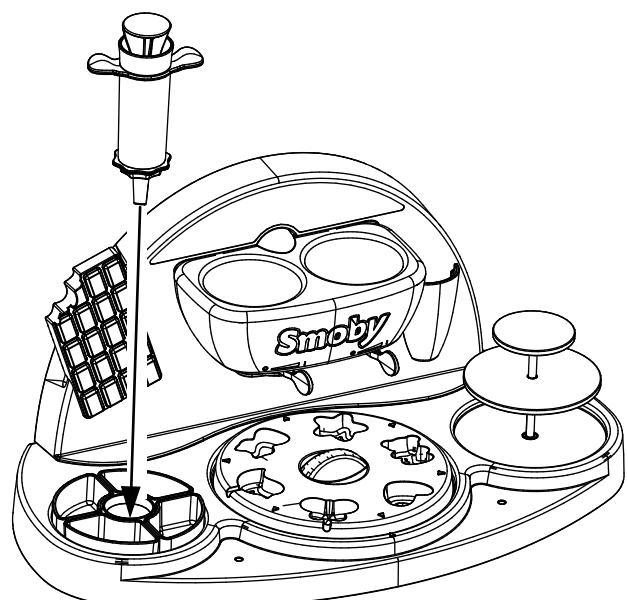
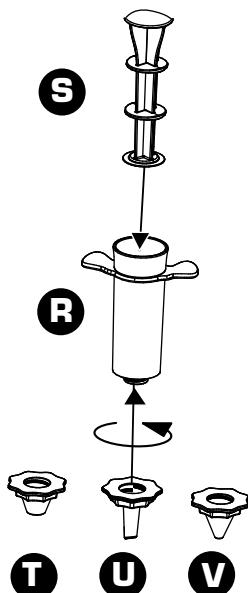
2

9



10



11**12****13****PENSEZ
AU TRI !**ENSEMBLE
RÉDUISONS L'IMPACT
ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGESSACHET
PLASTIQUE
À JETERBOÎTE CARTON
À RECYCLERCONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

FR •Renseignements importants à conserver. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants.

GB •Important information to be kept. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools. etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, PlastikfolieStutzen, werkzeuge zur Montage des Produktes. usw ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeuges sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten. enz,) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen.

ES •Informaciones importantes que deben conservarse. ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes.

PT •Informações importantes a guardar. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto. etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes.

IT •Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto.

DK •Gem disse vigtige oplysninger. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delsene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter.

SE •Viktig information som ska sparas. WARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekter som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. WARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna.

FI •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. VAROITUS ! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara . Varoitus! Pakkauksen liityvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täytösutin, tuotteen kokoamistyökalut. jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa.Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi.

ND •Ta vare på disse viktige opplysningsene. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare . Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldrig barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter.

HU •Fontos információk.FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró

részek. Fulladásveszély. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fűvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsa el minden, ami nem képezi a járat részét.A járatot csak felelős felnőtt rakhata össze. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szébtonta, hogy elkerülje az éles széleteket.

CZ •Důležité pokyny. POZOR ! Nevzhodné pro děti do 3 let. VARINGahuje malé části. Nebezpečí udusení. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku. atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany.

SK •Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korespondenciu. UPOZORNENIE! Nevzhodné pre deti do troch rokov. VARINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia . Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavec, nástroje pre zosťavanie výrobku. atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospělá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí odstrániť dospělá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany.

PL •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu. itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nikdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okażeć dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/ metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi.

BG •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тундук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заязваване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка).Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα Βαλβίδα φουσκώματος,

εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος. κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi.

HR • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Upozorenje! Kako biste izbjegli

opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba **TR** ojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi.

• Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları, vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki **RD** bağlıklar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır.

• Важные сведения: храните! ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурки, пластиковая пленка, насадка для

накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии **UA** должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев.

• Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту. тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв.

التعليمات الهاامة المطلوب الاحتفاظ بها.
ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الاختناق

مُكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالخلف (الملاحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لتحجيم المنتج) قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يجمع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح فقط للأطفال باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

ابناء، غير مناسب للأطفال الذين يقل اعمارهم عن 5 سنوات. يجب استخدامه تحت مراعاة شخص بالغ. سبب قراءة التعليمات قبل الاستخدام واتباعها والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقا.

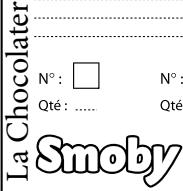
يجب عدم استخدام هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب العادات القاتعة. معايير

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assitanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.							
NOM / NAME : PRENOM / SURNAME : RUE / STREET :				Réf.: AAP1838A			
VILLE / TOWN : CODE POSTAL / POSTAL CODE : PAYS / COUNTRY : N° TEL : Email :							
Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschreibung van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo : <input type="checkbox"/> Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante. <input type="checkbox"/> Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotta / Rotto. <input type="checkbox"/> Autre / Other reason / Andere / Otra razón / Altro motivo Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :							
La Chocolaterie N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> Qté : Qté :							
							
For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.							
SIMBA SMOPY TOYS S.A.S. Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE ADDÉLE DEPOSE - Fabricqué en France - Made in France - www.smoby.com							
SIMBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.							
SIMBY TOYS ESPANA S.L. Polígono Industrial Bassa, Calle Menorca 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia) Spain.							
SIMBYA ESPANA S.A. - IBERIA Avenida de la Industria, 49 28108 Alcobendas, Madrid, España.							
SIMBYA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32 Km. 23. 860 28050 Pombia (NO), Italy.							
SIMBYA SMOPY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.							
SIMBYA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.							
SIMBYA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Blatná, Hungary.							
SIMBYA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošť, Czech Republic.							
SIMBYA DICKIE (SWITZERLAND) AG Rütistrasse 14 CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.							
SIMBYA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien Austria.							
SIMBYA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti. İcerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No:57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.							
SIMBYA TOYS BULGARIA Food ul. Rozova Gradina 17. 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.							
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdale Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.							
SIMBA TOYS HONG KONG Limited 19/F, Prudent Tower, The Gateway, Harbin City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.							
SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61611, All Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.							
SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha - Qatar.							
SIMBA SMOPY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.							
SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP ALIP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.							



SIMBA SMOPY TOYS UK Ltd
 Broomfield House
 Bolling Road
 BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
 fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk